

מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,

יש לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה. לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות!

הוראות לבחינה

1. יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.
2. אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
3. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקוקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
4. לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
5. אין לתלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
6. אין לכתוב שם בתוך המחברת משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.

בהצלחה!

מדבקת שאלון ملصقة نموذج امتحان שאלון 002374  תנ"ך	מדבקת נבחן והתאמות ملصقة ممتحن وملاءمات <table border="1"> <tr> <td>שנה</td> <td>السنة</td> <td>חודש</td> <td>الشهر</td> </tr> <tr> <td>מועד</td> <td>موعد</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>סמל ביה"ס</td> <td>رقم المدرسة</td> <td>מס' תעודת הזהות</td> <td>رقم الهوية</td> </tr> </table> יש להדביק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)	שנה	السنة	חודש	الشهر	מועד	موعد			סמל ביה"ס	رقم المدرسة	מס' תעודת הזהות	رقم الهوية	מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن
שנה	السنة	חודש	الشهر											
מועד	موعد													
סמל ביה"ס	رقم المدرسة	מס' תעודת הזהות	رقم الهوية											

יש לסמן במשבצת ☐ אם ניתנה מחברת נוספת
يجب الإشارة في المربع إذا أُعطِيَ دفتر إضافي
* التعلیمات باللغة العربية على ظهر الصفحة



وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربوية

دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات،

يجب قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أعدّ الامتحان لفحص التحصيلات الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على مواد مكتوبة أو شفوية.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من وزارة التربية والتعليم. كما لا يُسمح إدخال هواتف خلوية أو أجهزة إلكترونية أخرى إلى غرفة الامتحان. استعمال مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدي إلى إلغاء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التقيّد بنزاهة الامتحانات !

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكيد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عواقب في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعدّ لملصقة الممتحن، بخط يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
4. للمسودة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُثير الشكّ بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.

نتمنى لكم النجاح!

Государство Израиль
 Министерство просвещения
 Тип экзамена: на аттестат зрелости
 Время проведения экзамена: зима 2022 года
 Номер вопросника: 002374
 Перевод на русский язык (5)

מדינת ישראל
 משרד החינוך
 סוג הבחינה: בגרות
 מועד הבחינה: חורף תשפ"ב, 2022
 מספר השאלון: 002374
 תרגום לרוסית (5)

Обратите внимание: в этом вопроснике есть специальные инструкции.
 Отвечайте на вопросы, следуя этим инструкциям.

שים לב: בבחינה זו יש הנחיות מיוחדות.
 עליך לענות על השאלות על פי הנחיות אלה.

Танах

Для новых репатриантов
 Для религиозных школ

תנ"ך

לעולים חדשים
 לבתי ספר דתיים

Указания экзаменуемым

- а. Продолжительность экзамена: два часа.
 б. Строение вопросника и ключ к оценке:
 в этом вопроснике три части.
 Вы должны ответить на два вопроса из части א (вопросы 1–5)
 и на три вопроса из частей ב–ג (вопросы 6–10).
 За каждый вопрос – 20 баллов – $5 \times 20 = 100$ баллов

в. Разрешенный вспомогательный материал:

- (1) Полный Танах без комментариев.
- (2) Танах в переводе.
- (3) Двухязычный словарь.

г. Особые указания:

- (1) Отвечайте на вопросы в **самом вопроснике** согласно указаниям.
- (2) Все ссылки в вопроснике даны по ивритскому тексту Танаха.

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שתיים.
 ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
 בשאלון זה שלושה חלקים.
 עליך לענות על שתי שאלות מחלק א (שאלות 1–5),
 ועל שלוש שאלות מחלקים ב–ג (שאלות 6–10).
 לכל שאלה – 20 נקודות – $20 \times 5 = 100$ נקודות.

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

- (1) תנ"ך שלם בלי פירושים.
- (2) תנ"ך מתורגם.
- (3) מילון עברי-לועזי / לועזי-עברי.

ד. הוראות מיוחדות:

- (1) יש לענות על השאלות **בגוף השאלון**, לפי ההוראות.
- (2) מראי המקום מהתנ"ך הם לפי הנוסח העברי.

שים לב: בסוף הבחינה מצורפים דפי טיוטה לשימושך. אין להוסיף דפים אחרים למחברת הבחינה.

Обратите внимание: в конце вопросника есть страницы для черновых записей.

Запрещается добавлять другие страницы к экзаменационной тетради.

Желаем успеха!

בהצלחה!



תנ"ך, חורף תשפ"ב, מס' 002374, רוסית
Танах, зима 2022 г., № 002374

דברים – Часть А

Ответьте на два из вопросов 1–5 (за каждый вопрос – 20 баллов).

1. Предисловие к книге דברים

- (א) Назовите три различия между условиями жизни израильтян [בני ישראל] в пустыне и условиями жизни, которые ожидали их в Стране Израиля [ארץ-ישראל].

(6 баллов)

- (ב) Укажите две трудности, с которыми израильтянам предстояло столкнуться в Стране Израиля, и объясните, почему именно в Стране Израиля возникают трудности такого рода.

(6 баллов)

- (ג) Прочтите главу 'ח, строфы א"ז–א"ח.

- (1) Что можно узнать о хороших качествах [טוב] Страны Израиля из строфы 'ז и что можно узнать о хороших качествах Страны Израиля из строфы 'ח?

- (2) О какой заповеди [מצוה] можно узнать из строфы 'ז?

(8 баллов)



תנ"ך, חורף תשפ"ב, מס' 002374, רוסית
Танах, зима 2022 г., № 002374

2. Главы 'ה, 'ו

(א) Прочтите главу 'ה, строфы ח"י-ח.

- (1) Согласно изученному вами материалу, предложите один вариант разделения десяти заповедей [עשרת הדיברות] на группы и объясните принцип, согласно которому вы разделили их на группы.

- (2) Объясните своими словами запреты, приведенные в строфе ח"י.

(7 баллов)

(ב) Прочтите главу 'ו, строфы ט'-ט'.

- (1) Какая заповедь [דיבר] из десяти заповедей нашла свое выражение в строфах 'ה-ד'?

- (2) Прочтите строфу 'ה.

Согласно изученному вами материалу, объясните, что можно узнать из следующих слов:

Всем своим сердцем [בְּכָל לִבְבְּךָ]: _____

Всей своей душой [וּבְכָל נַפְשְׁךָ]: _____

Всеми своими силами [וּבְכָל מְאֹדְךָ]: _____

(7 баллов)

- (ג) (1) О какой заповеди [המצווה] можно узнать из слов "וְשָׁנַתְּם לְבַנֵּיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם" (строфа 'ו)?

- (2) О каких двух заповедях можно узнать из строф 'ח-ט'?

(6 баллов)



תנ"ך, חורף תשפ"ב, מס' 002374, רוסיית
Танах, зима 2022 г., № 002374

3. תפתח תפתח "Тема"

י"ד-ט"ו ספר, כ"ד, פרקים (א)

(1) Объясните своими словами заповедь [מצוה] из строфы ט"ו.

(2) Тора аргументирует заповедь, указанную в строфе ט"ו, словами

"כִּי עֲנִי הוּא וְאֵלֹיו הוּא נִשָּׂא אֶת נַפְשׁוֹ".

Объясните этот аргумент. В своем ответе рассмотрите слова "וְאֵלֹיו הוּא נִשָּׂא אֶת נַפְשׁוֹ".

(8 баллов)

(ב) (ט"ו, פרק, ויקרא) "וּבְקִצְרְכֶם אֶת קִצְרֵי אֲרָצְכֶם לֹא תִכְלֶה פֶּאֶת שְׂדֵךְ לְקַצֹּר וְלִקְטֹף קִצְרֵיךָ לֹא תִלְקֹט".

Напишите две заповеди, упомянутые в этой строфе, и объясните, каким образом выполняют каждую из этих заповедей.

(6 баллов)

(ג) Согласно Торе, следует уважать достоинство бедного человека [כבוד העני].

Объясните, каким образом этот принцип нашел свое отражение в следующих повелениях:

запрет задержки платы за работу [איסור הלנת שכר] – _____

заповедь забвения [מצוות שכחה] – _____

(6 баллов)



תנ"ך, חורף תשפ"ב, מס' 002374, רוסית
Танах, зима 2022 г., № 002374

4. דיני מלחמה

(א) прочтите главу 'כ, строфы 'ט–'א.

(1) Кто говорит с народом в строфах 'ב–'ד и какова цель его слов?

(2) Кто говорит с народом в строфе 'ה? Объясните своими словами их слова в этой строфе.

(7 баллов)

(ב) прочтите главу 'כ, строфу 'ז и главу ט"ז, строфу 'ה.

(1) Согласно главе 'כ, строфе 'ז, кто освобождается от участия в войне? Согласно изученному вами материалу объясните почему.

(2) Согласно главе ט"ז, строфе 'ה, кто освобождается от участия в войне? Согласно изученному вами материалу объясните почему.

(7 баллов)

(ג) прочтите главу 'כ, строфы 'ט–'כ.

(1) Согласно этим строфам, для чего использовали деревья во время войны?

(2) Согласно изученному вами материалу, при каком условии можно использовать фруктовые деревья во время войны?

(6 баллов)

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



תנ"ך, חורף תשפ"ב, מס' 002374, רוסית
Танах, зима 2022 г., № 002374

5. ל"ד, ל' Главы

(א) (1) Прочтите главу 'ל, строфу 'ב и строфу 'ו.

Объясните порядок этапов процесса раскаяния [תהליך התשובה], описанных в этих строфах.

(2) В строфах 'י-א' содержится много слов с корнем ש-ו-ב. Каков смысл слова "ושב" в строфе 'ג и каков смысл слова "תשוב" в строфе 'ח?

(7 баллов)

(ב) (1) Прочтите главу 'ל, строфу 'ז и строфу 'ט.

Что Бог обещает в строфе 'ז и что Он обещает в строфе 'ט?

(2) Какое вознаграждение Бог обещает в строфе 'ז тому, кто будет соблюдать его заповеди [מצוותיו]?

(7 баллов)

(ג) Прочтите главу 'ל"ד, строфы 'ח-ה'.

(1) Сколько дней израильтяне [בני ישראל] скорбели по Моше [משה] и где они скорбели по нему?

(2) Согласно изученному вами материалу объясните, почему место захоронения Моше осталось неизвестным.

(6 баллов)



תנ"ך, חורף תשפ"ב, מס' 002374, רוסית
Танах, зима 2022 г., № 002374

Вы должны ответить на три из вопросов 6–10 (части б–г). За каждый вопрос – 20 баллов.

יחזקאל, ירמיה, מלכים ב – חלק ב

6. כ"ד–כ"ה, главы, מלכים ב

(א) (1) Прочтите главу כ"ד, строфы י"ז–כ'.

Кто сделал Цидкияху [צדקיהו] царем Иудеи [מלך על יהודה] и почему он изменил его имя?

(2) Согласно строфам י"ט–כ' 'ט–כ', как повел себя Цидкияху по отношению к Богу и как он повел себя по отношению к царю Вавилона [מלך בבל]?

(10 баллов)

(ב) Прочтите главу כ"ה.

(1) В строфах א'–י"ב содержится описание того, как Вавилон наступал на Иерусалим [עליית בבל על ירושלים], чтобы воевать с его жителями.

Укажите два действия, которые совершили вавилоняне [בבלים] по отношению к жителям Иерусалима, и укажите два действия, которые они совершили по отношению к царю Цидкияху.

(2) Прочтите строфы ח'–י"ב.

"וּבַחֹדֶשׁ הַחֲמִישִׁי בְּשִׁבְעָה לַחֹדֶשׁ" (строфа ח').

Как называется ивритский месяц [חודש עברי], на который приходится дата, упомянутая в этой строфе? Опишите, что произошло в этот день.

(10 баллов)



תנ"ך, חורף תשפ"ב, מס' 002374, רוסיית
Танах, зима 2022 г., № 002374

7. **כ"ו ירמיה, глава**

(א) Прочтите строфы א"ו–א"ח.

- (1) Где было велено Ирмеяху [ירמיהו] сообщить свое пророчество [נבואה], которое приведено в этих строфах? Объясните, почему Ирмеяху было велено сообщить свое пророчество именно там.

- (2) Каково было содержание пророчества Ирмеяху и какова была реакция священнослужителей [כוהנים] и пророков [נביאים] на это пророчество?

(10 баллов)

- (ב) (1) Прочтите строфы ט"ז–ט"ו и напишите два довода, которые Ирмеяху приводит народу, чтобы ему не причинили вреда.

- (2) Прочтите строфы י"ז–י"ט.

Что старейшины страны [זקני הארץ] рассказывали о Михе из Мораши [מיכה המורשתי] и что они хотели доказать посредством этой истории?

(10 баллов)

לא תכתוב בזה המקום

לא לכתוב באזור זה



תנ"ך, חורף תשפ"ב, מס' 002374, רוסיית
Танах, зима 2022 г., № 002374

8. א'-ט"ו, ספר יחזקאל, פרק י"ז

(א) (1) Как горы Израиля [הרי ישראל] показаны в строфе 'ד и как эти горы показаны в строфе 'ח?

(2) Согласно изученному вами материалу, что вызвало эту перемену во внешнем виде гор?

(10 баллов)

(ב) (1) Объясните своими словами, что народы [גוים] говорят о горах Израиля в строфе 'ב. Какова реакция пророка [נביא] на их слова?

(2) Прочтите строфы 'ח-י"ב.

Напишите три обещания, упомянутые в этих строфах. Выберите одно из обещаний, о которых вы написали, и объясните, как его исполнение проявилось в наши дни.

(10 баллов)



תנ"ך, חורף תשפ"ב, מס' 002374, רוסיית
Танах, зима 2022 г., № 002374

עזרא ונחמיה – ג חלק

9. א' глава, עזרא

(א) (א' סטרופה) "לכלות דבר ה' מפִּי יִרְמְיָה" (א).

- (1) Согласно изученному вами материалу, каково было пророчество Ирмеяху [ירמיהו] о Вавилонском изгнании [גלות בבל]? (Воспользуйтесь **ירמיה**, глава כ"ט, סטרופה י').

- (2) Что Кир [כורש] разрешил евреям сделать согласно סטרופה ג' и что он разрешил им сделать согласно סטרופה ד'?

(10 баллов)

(ב) (1) Прочтите строфы א'-ב'.

Согласно словам Кира, что послужило причиной того, что он разрешил им совершить эти действия?

(2) Прочтите строфы ז'-ח"א.

Какая утварь [כלים] из храмовой утвари [כלי המקדש] была возвращена в Иерусалим, а какая утварь не была возвращена туда?

(10 баллов)

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



תנ"ך, חורף תשפ"ב, מס' 002374, רוסית
Танах, зима 2022 г., № 002374

10. א'-י"ד, סטרוף 7, גלפא 'נחמיה

(א) פרוטת סטרוף א'-ט.

- (1) צו וטלשלו נרודו [גויים] ו צו וני פלנירולו סדולט וסלדטו וטו, צו וטלשלו?

- (2) וקזיתו דע רעאקציו וורעו ו יורוסליו על דעטו נרודו.

(10 בוללו)

- (ב) (1) סולסנו סטרוף ' , נחמיה [נחמיה], רזדלול סוולו סלוג [נערו] על דע גרופו. קוקו בול זדדו קזדו וז וטו גרופו?

- (2) קוקו בול פונקציו שופר [השופר], ופוננוטו ו סטרופו ד י"ב-י"ד?

(10 בוללו)

/דלע - סטרוטו צורנוק/

Желаем успеха!

Авторские права принадлежат Государству Израиль.
Копировать или публиковать можно только
с разрешения Министерства просвещения.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או לפרסם
אלא ברשות משרד החינוך.

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



תנ"ך, חורף תשפ"ב, מס' 002374, רוסית
Танах, зима 2022 г., № 002374

טיוטה

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



טיוטה

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"איתך בכל מקום, גם בבגרות.
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"
"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.
بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"